

# TORONTAI

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKERÉK, OBILITYEVA (ZAPOLYA) U. 1. TELEF. 281. KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI BECSKERÉK, OBILITYEVA (ZAPOLYA) UCCA 1. SZÁM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-CIM: TORONTAI, VELIKI BECSKERÉK.

A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN. FÉLÉVRE 150 DIN. NEGYEDÉVRE 75 DIN. HAVONKINT 25 DINAR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINAR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DELELTŐT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

Tegnap délelben Korosec belügyminiszter, dr. Popovity közegészségügyi, Sztankovity földmívelésügyi és Markovity Péra építésügyi miniszter királyi kihallgatáson jelentek meg, ahol Őfelségének különféle reszortügyekről tettek jelentést.

Nesity Ljubomir szóliai SHS követ tegnap érkezett meg Beográdba, ahol Sumenkovity külügyminiszter-helyettesnél jelentkezett, akinek referált a Bulgária és SHS állam közötti viszonyról.

Newyorkból jelentik, hogy a képviselőház bevándorlási bizottsága elfogadta Henkins képviselő javaslatát, hogy az amerikai honos egyének rokonai kvótán felül is bevándorolhatnak az amerikai Egyesült Államokba.

Bozenből jelentik, hogy a déltiroli Lutagó városkában az oiaszok négy osztrák alattvalót vettek őrizetbe, osztrák irredenta agitáció miatt. A négy embert katonai bíróság elé állították.

Hágából jelentik, hogy Pieter Sutawar hatvan éves holland kereskedő egy vitorlás csónakon nekiindult az óceánnak, hogy az utat Amerikába megtegye.

Newyorkból jelentik, hogy most van épülőben a világ legnagyobb szállója, amely 160 méter magas és 2503 szoba és egy nagy bank van az épületben. Érdekes, hogy a szállódát egy Berger Albert nevű magyar építész tervezte, aki évekket ezelőtt egy nagy építési krach következtében kénytelen volt Budapestről megszökni.

## TŐZSDE

Április 5.

MA 100 DINÁR:

Budapestben . . .	— pengő
Zürichben . . .	9 13 sv. frank
Berlinben . . .	— ar. márka
Bécsben . . .	— silling
Prágában . . .	58 87 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 74 dollár
Triesztben . . .	33 30 lira
Bukarestben . . .	310 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 86.60, Olasz Bank 67, Nemzeti Bank 206.75, Ganz-Danubius 182.50, Ganz-Villamos 160, Pesti Hazai 217, Nasicí 184, Délcukor 123.

## Az államnak nem érdeke, hogy a radikális-klubban folyton személyes harcok legyenek.

Beograd, ápr. 6.

Politikai körökben tegnap is meg lehetős nagy élénkséget keltett a fiatal radikálisok akciója, akik elégedetlenek azért, mert a radikális-párt egyes vezérei folytonosan zavart támasztanak a klubban.

Egyes politikusok, főleg Nincicity, Sztjadinovity és Makszimovity táborából, bizonyos ignorálással térnek napirendre a mozgalom fölött, kijelentve, hogy fiatal, politikai ta-

paszlatokkal nem rendelkező emberek mozgalmáról van szó.

Hirlapírók megkérdezték az ifjúság egyik vezetőjét az általuk megindított akcióról, aki azután ezt felelte:

Egy bizonyos, hogy bennünket semmiféle személyes érdek nem vezet. Minden egyéni akciótól menten dolgozva, nekünk csak a nemzeti gondolat ébrentartása a fontos.

Sem a radikális-pártnak, sem az államnak nem érdeke, hogy a radikális-klubban folyton szemé-

lyi harcok legyenek az egyes pártvezérek között, akiknek nagyrészt a kedvező körülmények dobták a felszínre, sőt a miniszteri székbe.

A radikális-pártnak a fiatalsággal ki kellene bővíteni sorait és nem szabadna megengedni, hogy a párt egységét pusztán személyi ellentétek miatt folyton veszélyeztessék.

Tisztelettel adózunk sok öreg politikusunknak — de az ország érdekét még náluknál is többre tartjuk.

## A kormányzópartok támadó háborujának zászlóbontása Becskereken lesz.

Beograd, ápr. 6.

Tegnap a miniszterelnökségen nagyon sokan fordultak meg a vezető politikusok közül és élénken vitatták meg a megoldásra váró kérdéseket, amelyek közül a legjobban érdekli az összes pártokat — kétségtelenül az elégedetlen radikálisok által megindított akció.

A kormányzó partok vezérei, hirszerint, megegyeztek abban, hogy első sorban Nincicity választókerületében, Becskereken tartanak április 15-ikén egy nagy négyülést, a melyen azokat az okokat fogják ismertetni a néppel, amely Nincicityet, Sztjadinovityot és Makszimovityot

arra bírta, hogy megindítsák akciójukat.

Vukicsevity miniszterelnök egész napon át hivatalában volt, majd este hazafelé távozóban beszélt a reá váró hirlapírókkal. Kérdésükre kijelentette, hogy a zágrebi közgazdasági konferencián a kormány hat tagja: Markovity Bogdán dr., Spahó Mehmed dr., Korosec Antun dr., Mijovity Alekszander, Sztankovity Szvetozár és Markovity Péra vesznek részt. Ő maga nem megy el, hanem valószínűleg Szplitbe utazik, ahol a husvéti ünnepeket fogja tölteni.

## Kinevezték az új pénzügyi államtitkárt.

Beograd, ápr. 6.

Vukicsevity miniszterelnök tegnap délelben királyi kihallgatáson jelent meg, amelyen aláíratta a felséglet az új pénzügyi államtitkár kine-

vezéséről szóló ukázt. Pénzügyi államtitkáru az adók főigazgatóját, dr. Letica Dusánt nevezték ki, aki a miniszterelnök kezébe már le is tette hivatali esküjét.

## Balkán Locarno van készülöben Olaszország kezdeményezésére.

London, ápr. 6.

A Daily Telegraph írja, hogy minden cáfolat ellenére a legkomolyabban tartja magát az a hír, hogy rövidesen tető alá kerül a Balkán Locarno ügye.

A Balkán Locarno Görögország, Románia, Törökország és Olaszország között jön létre és minden vitás kérdést az Olaszország által kezdeményezett konferencián fognak megvitatni.

## Horvát polgári-párt van alakulóban.

Zágreb, ápr. 6.

Szopár főispánnál tegnap konferencia volt, amelyen megbeszéltek egy új párt megalakulásának a lehetőségét.

Az új párt neve: horvát polgári-

párt lenne és valószínűleg gyöngíténé a parasztdemokráciát. Erre mutat, hogy dr. Angyelinovity és dr. Kezman, mindketten Radics emberei, résztvettek ezen az alakuló konferencián.

## Április tizenötödikén ül össze a szentgotthárdi ügyet tárgyaló hármashbizottság.

Geni, ápr. 6.

Egyes lapok jelentései, amelyek a szentgotthárdi ügyvel kapcsolatban szakértők kinevezéséről számolnak be, valótlanak. Eddig mindössze annyi történt, hogy a népszövetségi tanács által kiküldött hármashbizottság két fegyverszakértő és két vámszakértő kijelölésében egyezett meg. A bizottság először április 15-ikén ül össze ülésre.

A fegyverszakértő egy angol és dán, a vámszakértő egy svájci és egy hollandi egyén lesz.

## Ma szabadul ki Nádassy Imre a frankpör egyik fővádoltja.

Budapest, ápr. 6.

Az amnesztiarendelet következtében kegyelmet nyert Nádassy Imre országos főkapitány, a frankpör egyik fővádoltja, ma hagyja el a hartai fegyházat, ahol szabadságvesztési büntetését töltötte.

## Olaszország és Görögország viszonya kedvező.

Milánó, ápr. 6.

Mihalokopulosz görög külügyminiszter meglátogatta Mussolinit, a kívül a két ország függő kérdéseit vitatták meg.

Mindkét államférfi megállapította, hogy a két ország közötti viszony a lehető legbarátságosabb.

### Biztonsági szerződés készül Bulgária és Törökország között.

Athén, ápr. 6.

A Hestia című lap szerint, biztonsági szerződés készül Bulgária és Törökország között, amely fel fogja ujítani a két állam régi vonatkozásait.

### Olaszország lemond ázsiai érdekeltségéről Törökország javára.

Milánó, ápr. 6.

Tefik Ruzdi bej török külügyminiszternek Mussolinivel való találkozását politikai körökben rendkívül fontosnak tartják.

Ez a tény kétségtelenül bizonyítja, hogy Törökország nem szándékozik a szovjettel szövetkezve Európa ellen dolgozni, hanem békés uton akarja megvalósítani terveit, amelyek talán bizonyos fokig sértik egyes európai államok érdekeit.

Törökország jóindulatának honorálására, hír szerint, Olaszország le akar mondani kisázsiai érdekeltségéről Törökország javára.

### Bethlen és Mussolini találkozója.

Zürich, ápr. 6.

Hír szerint, Bethlen miniszterelnök szigorú inkognitóban Milánóban időzik, ahol Mussolinivel bizalmas megbeszéléseket folytat. Kettejük között már is lefolyt egy több órás tanácskozás, amelyről azonban semmitsem sikerült megtudni. Bethlennek Mussolinival való találkozását félhivatalosan cáfolják, de a magyar lapok jelentései szerint, kétségtelenül megállapítható, hogy Bethlen pihenés céljából néhány napra Velencébe utazott.

### Zsidó Krisztushivők.

Aszlányi Dezső e cím alatt a Torontal egy régebbi számába cikket írt, amely Kiáltvány a zsidósághoz című könyvet bírálja. Én Aszlányi Dezsőt nagyra tartom, azért a bírálat szubjektív részeit nem érintem, de az objektív megállapításokhoz az igazság érdekében hozzá kell szólni.

Aszlányi Dezső fontos tárgyi kifogást emel, amennyiben a rabbiság mammonizmusát korholó második fejezetben tévedéseket állapít meg. „Mintthogy a vallások — írja Aszlányi — az istenhit materializált formái: a vallásfunkciók számára nincs más közvetítő eszköz, mint a pénz.” Az inkriminált fejezetben nem a pénz ellen, mint közvetítő eszköz ellen szólalok fel, hanem ezen eszközlés oly módját kívánom, amely az igazságnak, azaz a Szentírás igéinek és így a zsidó vallás alapvető fundamentumának megfelelő. A rabbi helyzete lényegileg hasonló a bírónak: közvetíti a törvényt, (az egyik az istenit, a másik az államit) érvényt szerez neki, üldözi a bűnt, egyengeti az igazságot, esetleg közvetíti a kegyelmet. Nyilvánvaló, hogy ítéletek, akár a tárgyalási teremben, akár például egy temetés alkalmával hangzanak is el, sohasem képezhetik árucikk vagy alku tárgyát. Az állam fizeti a bírót, a hitközség a rabbit. Ha ez a fizetés kevés, vagy nem fedezi az ítélező igényeit, az nem lehet jogcím arra, hogy attól, vagy annak családjától, akire az ítélet vagy méltatás vonat-



## Selyem- és műselyem-harisnyák.

A hölgyek értékes harisnyái különös kiméletet igényelnek, ha azt akarjuk, hogy tartósak legyenek és mindég szépek maradjanak.

Radionban tetszés szerint sokszor moshatók anélkül, hogy fényükből veszítenének.

Csak egy fontos: Radiont mint rendesen hidegen feloldani, a kéznek türethetően langyos oldatban könnyedén átmosni, hideg vízben jól kiöblögetni, majd szárításhoz fektetve kitergetni.

Az ilyen kezelés mellett a harisnya fényes marad és megtartja selymes tapintatát.

### Radikális miniszterek Becskereken.

Nagygyűlést terveznek a Vukicssevity—Sztankovity-frakciói felsőbbársági szervezetét.

Becskerek, ápr. 6.

A Nincsiy, Sztójadinovity és Makszimovity volt miniszterek által indított kormányellenes akció nagy hullámokat vet és mint a lapok írják, a Vukicssevity-kormány a mind élesebbre forduló harc ellensúlyozására szélekező ellenakciót indít és hetilapot is jelentet meg, amelyben részletesen ismerteti a kormány céljait és terveit. Értesülésünk szerint, a kormány ellenakciója nemcsak a fővárosra szorítkozik, hanem a vidékre is kiterjed.

A radikális-párt felsőbbársági vezetősége szintén bekapcsolódik a kormány munkájába

és részt kíván venni a radikális miniszterek érdekében meginduló és

előreláthatólag nagyszabásúnak ígérkező akcióban.

Illetékes helyen érdeklődtünk a felsőbbársági pártvezetőség terveiről és kérdésünkre azt a választ kaptuk, hogy

nagyarányu népgyűlést terveznek Becskereken,

amelyre meghívják a kormány radikális tagjait. A népgyűlés idejét pontosan még nem állapították meg, valószínű azonban, hogy a görög keleti húsvéti ünnepek után rövidesen megtartják a demonstratív jellegű gyűlést, amelyre a Felsőbárság összes pártszerveit meghívják. A gyűlés előkészítésére, hír szerint, már folynak az előkészületek.

### Be kell fizetni az alkalmazottak adóját.

Minden alkalmazott adókönyvecskét tartozik beszerezni.

Becskerek, ápr. 6.

A közvetlen adókról szóló törvény 165-ik szakasza új adót ír elő, mégpedig az alkalmazottak adóját, amelyet minden nem önálló munka és foglalkozás után fizetnek, tekintet nélkül arra, hogy az állás állandó jellegű, vagy átmeneti időre szóló keresetet biztosít. Keresetnek számát a fizetés, a különféle pótlékok, honoráriumok, ajándékok, renumeráció, tantiémek, szolgálati díjak, vizsga díjak (ha az illető vizsgáztatással is foglalkozik), lakbér, nyugdíj és minden más bárminéven nevezett pénzbeli járandóság, hasonlóképpen napszamosok napibére, szolgák és házmesterek fizetése (házmesternél csak a készpénzbeli fizetés szolgál adóalapul és a természetbeni lakás értékét nem veszik figyelembe) és természetbeni járandósága (amilyen a lakás, élelmezés, ruha, világítás, élelmiszerek és ehhez hasonló természetbeni segélyek) tekintet nélkül arra, hogy az

illető havonta, hetente, naponta vagy több napra, vagy esetről-esetre kapja a fizetését. Az adót legkésőbb tizenöt nappal a hónap letelte után, vagy három hónaponként kell befizetni. Az adó nyilvántartására adókönyvecskéket adtak ki, amelyeket a városi adóhivatalnál kell beszerezni, az ára egy dinár. A munkaadó

mindaddig nem fizetheti ki alkalmazottja járandóságát, amíg a szükséges adatokat be nem jegyezte az adókönyvecskébe.

A becskereki kerületi pénzügyigazgatóság felhívja a polgárság figyelmét, hogy a törvényes előírások szerint járjon el, azonnal beszeresse az adókönyvecskét, azt a valóságához híven és pontosan töltsse ki, az adót az előírt időben fizesse be, mert a pénzügyi hatóságok szigorú ellenőrzést fognak gyakorolni és a törvény ellen vétőket érekeny megbüntetik.

Budapest, 1928 húsvétján.

Dr. Fischer Árpád.

Április 6. péntek. R. k. és Protest.: Nagypéntek. G. k.: Zaharije. Zsidó: Nisan 16. A peszah második napja. Napkelte 5:29, nyugta 18:37. A nap hossza 13:08.

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Változó idő várható nyugati szelekkel, némi hősüléssel és helyenkint kisebb mennyiségű csapadékkal.

Április  
6

1520-ban halt meg Rafael Santi olasz festő. Hosszu ideig a festészet föltétlen fejlődelmeként tisztelték. Nincs meg benne az erőszakos, a nagy közönségre idegenszerűleg ható vonás, amely főleg Michelangelo műveit jellemzi. Művészetének legszilárdabb alapját fölfogásának egyszerűsége, határozottsága teszi. Benne érte el az olasz renaissance a tetőfokát: az ókori és középkori művészet szellemének tiszta, harmonikus összeolvastását az újkor a renaissance művészetében.

1528-ban halt meg Nürnbergben a magyar születésű Dürer Albert német festő és fa- és rézmetsző. Nagyatya Ajtós községben ötvös volt és valószínűleg az Ajtós nevet is viselte a család. Erre vall a nemesi címerük, amelyben három halmon egy kitárt ajtó van. A család legkiválóbb embere Dürer Albert, aki a festészetben, de főleg a fametszésben egyedül egy egész korszakot jelentett. Egy hívő lélek és egyúttal egy nagy realista művész megrendítő nyilvánulásai vannak metszeteiben, amelyek formái tökélye bár nem teljesen kifogástalan, de festői hatásuk mindig megragadó.

**Halálozás.** Mint részvétellel veszünk a hirt. Fogaras Tóma, Hetin község érdemes, nagy tiszteletnek örvendő jegyzője, április 4-ikén éjjel 62 éves korában szívizélhűdés következtében a becskerekai kórházban hirtelen elhunyt. Fogaras 32 évig állott a közigazgatás szolgálatában és a régi jegyzői gárda egyik értékes, lelkiismeretes és ügybuzgó tagja volt. Temetése április 5-ikén délután ment végbe. Vég-tiszteletén Hetin község Válf Hugó helyettes-jegyző vezetésével küldötték képviseltesse magát.

**Egyházzenei műsor husvétkor a róm. kat. plébánia-templomban.** Nagyszombat: Próféták tractusai recitando. Kyrie, Confitemini... Landate... és Magnificat recitando. — Este 6 órakor feltámadásra: Quare obdormus... koraliter. Et adhuc, 4 szolamu férfiak. Körmenet alatt „Der Heiland ist erstanden”, „Feltámadt Krisztus e napon”, népének, a helybeli cukorgyári zenekar kísérete mellett. „Regina coeli”, Schöpftöl. — Husvétvasárnap: „Ecce Sacerdos”, Grubertöl. Mise: Kempter ünnepi nagymiséje, D-dur. Graduale: „Haec dies”, Leitnertöl. Offertórium: „Terra tremnit”, Filktöl, 4 szolamu vegyeskar, zenekar kísérettel. Pápai himnusz. — Husvét hétfőn: Mise: Missa in hon. s. Ambrosii, Grubertöl, a többi mint vasárnap.

**Egyházi ünnepségek sorrendje a gimnáziumi templomban.** Nagyszombat: reggel 8 órakor tűz- és vizszentelés, utána mise, délután 5 órakor feltámadás. Husvétvasárnap és hétfőn 9 órakor nagymise. A vasárnapi nagymise alatt Vajda Zoltán hegedűn játssza Rubinstein: Melodie Op. 3. és Beethoven Frühlingssonatejának Rondo részét.

Az első pár megvétele után nem kell többé rábeszélés, ajánlás: mindig a Vilim Herzfeld-féle Turul-áruházban fogja vásárolni cipőjét.

**Rekviem.** A tavaly Nizzán fiatalon elhunyt Zsupánszki Milica-Cuca, dr. Zsupánszki Szlávko és neje leányának emlékére ma délelőtt 11 órakor évi rekviem lesz a helybeli gör. kel. szerb templomban. Béke poraira.

**Munkában a munkanélküliek.** Dr. Sztajity Jován polgármester, dr. Dimitrijevitj Tihomir rendőrfőkapitánnyal tegnap megtekintette a munkanélküliek által végzett munkákat és ellenőrizte a munka menését.

**Husvétvasárnap és hétfői szórakozások a Vojvodinában.** Husvétvasárnap és husvét hétfőn délelőtt fél tizenegy órától egy óráig a Vojvodina (Rózsza) szuterén helyiségében a helybeli katonazenekar hangversenyeznek. (Bierschoppen-Konzert). Ugyanígy katonazenekar hangversenyeznek husvét mindkét napján a kávéházban is. A vasárnap délutáni tánc, a helyiségek elfoglaltsága miatt ezuttal elmarad. A Vojvodina kabaré igazgatósága egyúttal közli a n. é. közönséggel, hogy a husvétvasárnap és husvét hétfői kabaré előadás a rendes magasszintű gazdag műsorral nem a szuterén helyiségben, hanem az éttermi helyiségben lesz, miután a szuterén helyiség mindkét este bankett céljaira szolgál.

**Lakbér helyett meglapta a szállásadóját.** Boda Róza Carice Milice (Bakics) ucca 13-as szám alatti lakos albérletbe adta lakását egy ismeretlen fiatalembernek. Az idegen reggel korán eltávozott és amikor Boda Róza felkelt, már csak a hűtő helyét találta lakójának. Az ismeretlen fiatalember nem távozott üres kézzel, magával vitt egy sötétkék férfiöltönyt is. A károsult feljelentésére a becskerekai rendőrség megindította a nyomozást.

**Őn is, kedves neje is,** a legelegánsabb tavaszi felöltőt az idén igen kedvezményes áron szerezhetik be Frank Lajos főuccai ruhaáruházában.

**„Nem vagyok izgatott!”**  
— mondja a német óceán-repülő Köhl pilóta szép felesége.

(A Torontál berlini tudósítójától.)

Berlin, ápr. 6.

Közvetlenül a tempelhofi repülőter szomszédságában lakik Köhl Hermann, a bátor német pilóta. A csinosan berendezett lakásban feltűnően szép fiatal felesége fogad. Egyáltalán nem ideges, nyugodtan, folyamatosan beszél.

— Nagyon bánt, — meséli, hogy az újságok oly korán értesültek férjem tervéről. Férjem ugyanis nem akarta, hogy a nyilvánosság előzőleg megtudjon valamit. Azt szerette volna a legjobban, ha az újságok csak akkor foglalkoztak volna vele, ha a kísérlet már sikerült. El akarta kerülni a nagy reklámmot és kudarc esetén a nagy csatlódást.

— Terveiről és szándékairól részleteket nem mondhatok, csak annyit tudok, hogy már évek óta foglalkozik az Óceán átrepülésének tervével, a legkisebb részletekig kidolgozott mindent és alaposan előkészítette a vállalkozást. A kísérletezők tragédiái mind újabb tanulságot szolgáltatnak neki. Az utolsó napokban szakadatlanul dologozott. Amikor néhány nap előtt elbucszott fölem, ezeket mondta: „Egyelőre Baldonnelle repülök, hogy azután mi lesz, még nem tudom. Mindenesetre idejében értesítést küldök.”

**A Bánság is képviselve lesz a budapesti nemzetközi mintavásáron.** A bánsági kereskedelmi és iparkamara közli, hogy április 28-ikától május 7-ikéig nemzetközi mintavásárt és kiállítás rendeznek Budapesten, amelyen az SHS állam fontosabb iparágai szintén képviselve lesznek. A kereskedelmi és iparügyi minisztérium felhatalmazta a Budapesten működő SHS kereskedelmi ügynökséget, hogy a kiállítás területén külön pavillont béreljen a jugoszláv kiállítók részére, amelyben mindazon árucikkeket kiállítják, amelyek az SHS állam gazdaságát és kulturáliságát dokumentálják. A bánsági kamara ezért körlevélben fordult az összes bánsági gazdasági egyesületekhez és kérte, hogy legyenek a budapesti SHS ügynökség segítségére és járuljanak hozzá a kiállítás SHS pavillonjának teljességéhez. A körlevél kéri az egyesületeket, hogy küldjenek fényképfelvételeket és árucikkeket, amelyek kiállításra alkalmasak. A kiállítónak a szállításon, vámon és dekorációon kívül más kiadásai nem lesznek, mert a pavillont igénybevétele teljesen díjmentes. A kamara kéri a gazdasági egyesületeket, hogy a kiállítás minél nagyobb számban vegyenek részt, hogy ezáltal is elősegítsék a két szomszédos állam gazdasági közeledését.

**FÉLDELÉNEK 9 dinár méterje Wogh Mihálynál a Buzatéren.**

**Komplikációk két reklámkocka körül.** Tegnap két hatalmas sárgára mázolt kockát vittek a kocsin, amely egy vegyészeti gyár gyártmányait hirdette. Mivel Becskerekben az uccai hirdetésre koncessziója van az egyik becskerekai hirdetővállalatnak, a károsult tulajdonos feljelentést tett a rendőrségen a jogtalanul reklámozó vállalat ellen. A rendőrség az ügy tisztázásáig zár alá vette az óriási kockákat.

tette a vállalkozást. A kísérletezők tragédiái mind újabb tanulságot szolgáltatnak neki. Az utolsó napokban szakadatlanul dologozott. Amikor néhány nap előtt elbucszott fölem, ezeket mondta: „Egyelőre Baldonnelle repülök, hogy azután mi lesz, még nem tudom. Mindenesetre idejében értesítést küldök.”

— Ön azt kérdezi, hogy izgatott vagyok-e? Egy csepet sem. Szilárdul meg vagyok győződve, hogy férjem csak akkor fog startolni, ha meg lesznek a siker összes előfeltételei. Sokkal alaposabb ember és sokkal jobb repülő, hogy akár csak egyetlen momentumot is, amelytől kívül hagyna. Meg van a bátorsága, hogy akár kétszer is visszaforduljon, ha ez feltétlenül szükséges lenne. Ezért teljesen bízom benne. Ha megpróbálkozik vele, úgy sikerülni fog, mert tudja, hogy mit cselekszik. Nincsen tehát okom idegeskedni.

— Hogy mi lesz, ha a repülés sikerül, még nem tudom. Erre még nem is gondoltam. Valószínűleg utána megyek hajón Amerikába, erről azonban még korai lenne beszélni. Akkor majd többet mesélhetek.

**Beckerekiek az országos vívóversenyen.** Április 8-ikán, husvét vasárnapján országos vívóversenyt rendeznek Beogradban, amelyre Zágreb kivételével, az ország valamennyi városa elküldi vívóit. A városközi mérkőzésen Beckerek is képviselve lesz, amelynek két kiváló vívója szerepel az országos versenyen. Beckerekről Várkonyi József kard- és Freund György törvívó utazik Beogradba, hogy résztvegyen a rendkívül érdekesnek ígérkező versenyen. Ugyanakkor megalakul Beogradban az országos vívósövetség is és megbeszéli az olimpiai válogató mérkőzést, amelyet még ebben a hónapban tartanak meg.

**Esőköpeny és ernyő, pyjama, kesztyű — LIPTAY nál.**

**Ezüst evőeszközöket lopott.** Kozlovicski Milován rendőrségi detektív tegnap letartóztatta Kovács István 18 éves csavargót, akinek már több ízben baja volt a rendőrséggel. Kovács ruhájának a kikutatásakor husz darab ezüst evőeszközöt találtak, amelyet Beogradban a Jug. Bogdán kávéházból lopott el. A letartóztatottat kihallgatása után átadják az ügyészségnek.

**Gépész és fűtővizsga Becskerekben.** Az Ispitna Komisija za ložace i mašinstve Velikibecskerekben, a legközelebbi lokomobilfűtő és gépkezelői vizsgát április hó 28-ikán tartja meg. A vizgáznai szándékozónak április hó 23-ikán délelőtt kell jelentkezni a vizsgáztató-bizottságnál Velikibecskerekben Obala Princeze Jelene 4. szám alatt (Inspekcija parnih kotlova). Ugyanezen nap délutánján kezdődik a tanfolyam is. A vizsgázóknak a következő okmányokra van szükségük: születési anyakönyvi kivonat, erkölcsi bizonyítvány és a hat hónapi gyakorlatot igazoló bizonyítványra, hogy a gyakorlatot vizsgázott gépész mellett végezte. Ezen bizonyítványt köteles a géptulajdonos kiállítani és az a község által hitelesítendő.

**Ki volt a tolvaj?** A becskerekai törvényszék büntető tanácsa tegnap délelőtt folytatta Rostás Mária becskerekai cigányasszony bünpörének tárgyalását, aki ellen az a vád, hogy beosont Urbán Adlof szabó Etvesova (Magyar) uccai lakásába és onnan ruha- és fehérneműket vitt el kétezer dinár értékben. A tegnapi folytatólagos tárgyaláson kihallgatták Schmidt Erzsébetet, Urbán szomszédját, aki a cigányasszonyt a házába betérni látta. Schmidtne nem tudta teljes határozottsággal felismerni Rostás Mária-ban azt a cigányasszonyt, aki az uccában a kritikus időpontban megfordult. A bíróság Trifunác Bozsidár vezetőügyész vád- és a dr. Juliusz Ármin képviselőjében megjelent dr. Nesztorov Dragoljub védővédbeszéde után felmentő ítéletet hozott. Ítélete indokolásában kifejti a bíróság, hogy nem látta bizonyítottnak, hogy a lopást tényleg a vádlott cigányasszony követte el.

**Beckerek és Bánát legjobb közönségének régi bizalmi üzlete: LIPTAY DEZSŐ uridivatáruháza.**

# Sport

## Nemzetközi tennisz-verseny Beeskereken.

Balás Iván bucsuzik.

Beeskerek, ápr. 6.

Nagy érdeklődés előzi meg a husvétvasárnapi tenniszversenyt, amelyre Popovityval az élén, a teljes beográdi versenygárda is megigérté részvételét. S így Popovity mellett, aki még sohasem szerepelt Beeskereken, látni fogjuk régi ismerőseinket, a most kitűnő formában levő orosz Cseleketinszkyt, Kaciancsityot, valamint a nagy sikereket elért Nedityet, akikhez a fiatal játékosgárda is csatlakozik.

A magyar vendégek szereplése, így mindenképpen sokat nyer érdekesség szempontjából. Rendkívüli érdeklődésre tarthat számot Takács Imre, a sokszoros magyar fedettpályabajnok, aki a fedettpályán a tavaly nálunk járt Kerlinget is legyőzte egy alkalommal. Teljesen egyéni játékmódora egészen elüt az eddig nálunk járt tenniszjátékosok játékmódorától. Különösen nehéz forehandelése lesznek azok, amik méltán kelthetnek feltűnést. Mellette a fiatal Krepuska a jövő nagy játékos. Hallatlanul kemény ütése, nagy nyugalma egyaránt biztositják, hogy azok a gyors sikerek, melyeket elért egy év alatt, hamarosan további nagy eredményekre vezetnek. Végre tehát egy mindenképpen érdekes és izgalmas husvét sporteseményben lesz része Beeskerek sportszerető közönségének.

A vasárnap társasvacsorával végződik, amelynek keretében a Tennis-klub a városunkból végleg távozó Balás Ivánt bucsuztatja. Balás Ivánnal a Velikibeckerekí Vivó- és Tennis-Klub a legértékesebb és legagilisabb emberét veszti el. A vacsora a „Vojvodina“-szálló szuterénjében lesz, a vacsorán résztvevni óhajtok Urbán Vilmosnál (Grünbaum-cég) jelentsék be részvételüket.

A Radnicski SK Temerinben. A Radnicski első csapata husvét vasárnapján a „Temerini SK“ vendége lesz. Sikerült a vezetőségnek a kirándulásra egy autóbusszon kívül, amelyen a játékosok mennek, még 12 autót szerezni. Indulás vasárnap délután 1 órakor az „Orient“-szállótól. Visszaérkezés ugyanaznap este 7 órakor. A vezetőség felkéri azokat, akik a kiránduláson résztvevni óhajtanak, hogy jelentkezzenek legkésőbb szombaton estig az „Orient“-szállóban Kiefer János alelnöknél.

## Zongora

(Schnabel-féle) egészen jókarban levő, helyszüke miatt olcsón

## eladó.

Vel. Beeskerek, Vatrogaszna ucca 4.

## „TORONTAL“

POLITIKAI NAPILAP

Beeskereki szerkesztősége Obilityeva (Zápolya) ucca 1. Telefonszám 281.  
Begrádi szerkesztősége Frankopanova ucca 9., II. emelet.  
Budapesti szerkesztősége Wekerle Sándor u. 24., II. em. 80. Telefon 68-35.  
Bécsi szerkesztősége II., Taborstrasse 9. Telefon 40-3-22.

## Keresek

531  
megvételre egy rövid keresztúros

## Zongorát.

Ajánlatokat gyártmány és ár megjelöléssel a „Torontál“ kiadóhivatalába kérek.

## Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak az ismerősöknek és jóbarátoknak, akik felejthetetlen feleségem

## Mergi Antalné

elhunyta alkalmából részvétnyilvánításukkal és a temetésen való megjelenésükkel mély fájdalommat enyhíteni igyekeztek, különösen pedig az építómester uraknak koszorúadományukért és a temetésen való megjelenésükért ezúton mondok hálás köszönetet.

Mergi Antal.

## Eladó

622  
jutányosan egy komplett kőrisfa hálószoba, egy gyermekágy, két használt gyermekkosci, egy súlyosztó Singer varrógép és egyéb háztartási cikkek Takovszka (Gara) ucca 1 szám alatt.

## Nagy husvét csipkevásár!

Fehérnemű, játékaru, ernyők, harisnya, zsebkezdők, nyakkendők, labdák. Olcsó árak!

## A PILLANGÓHOZ.

Ezelőtt BENÓ TESTVÉREK, Velikibeckerek.

## Olcsó husvét vásár!

Harisnyák, kesztyűk, kézitáskák, férfingek, nyakkendők, ernyők és zsebkezdők a legjutányosabb árban

## RÖHRICH és KRACKER-NÉL

Velikibeckerek, Pányi-palota.

## Vörös narancs

legolcsóbban, ládanként

Özv. Guttmann Jakabné és Fianál Veliki Beeskerek, Zsíni trg. 621

## Butorozott szoba

AZONNAL KIADÓ

a város központjában. 620  
Cím az „ORIENT“ hírlapirodában

## TAVASZI UJDONTSÁGOK.

Ruhadisz, csipke, harisnyáru, napernyők, az összes kézimunkák és kézimunkaanyagok, fehérnemű, nyakkendők, kesztyűk stb.

Óriási választék.

Rövidáru Rt. „Az arany kalapácshoz.“ NÉPBANK-épület V. BEESKEREK.

## Ügyes

## masamódlányok

597 azonnal felvétetnek CSUCS LAUKA divatszalonjában.

## Elismert legjobb minőségű I. H. V. selyem- és flórharisnyák

(jótállás mellett)

a legújabb divatu bécsi nőiridikülők, nap- és esernyők, a legjobb bécsi bőrkésztyűk, női- és férfifehérneműk, nyakkendők és egyéb husvét ajándékoknak alkalmas cikkek legjutányosabban

MESZNIK IMRE divatáru-házában, Vel. Beeskerek (pénzügyi palota), szerzhetők be.

## Legszebb ajándék: a könyv, zenemű, íróasztaldisz

Tudományos és szépirodalmi művek, szerb, magyar és német nyelven, eredeti kiadói áron. Művészi kivitelű íróasztali disz- és felszerelési tárgyak nagy választékban. Gyönyörű mese- és képeskönyvek!

PRAVDA  
könyv-, papír- és zeneműkereskedés  
Városház-épület.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibeckerek.

Kladia Pleitz Fer. Pál.

Br. 669/1928.

624

## Oglas.

Na osnovu odborskog rešenja ove opštine broj sk. 19. i 40/1928. izdavatni će se putem javne dražbe čišćenje jednog artejskog bunara, a u slučaju neuspeha istog bušenja i to na dan 10. aprila 1928. god. pre podne u 10 sati.

Proračunska svota je 7500, odnosno 17.500 Din.

Uslovi se mogu videti u kancelariji opštinskog beležnika za vreme radno.

Kumane, 1. aprila 1928. godine.

Nenad Mirkov,  
opšt. beležnik.

Br. 671/1928.

623

## Oglas.

Opštinsko poglavarstvo u Kumane prodavatni će na javnoj dražbi na dan 10. aprila 1928. god. u 8 sati pre podne, na jednogodišnji zakup pravo ribarenja na t. z. „Živoj Tisi“.

Uslovi u kancelariji opštinskog beležnika.

Kumane, 1. aprila 1928. godine.

Nenad Mirkov,  
opšt. beležnik.

Od Načelnika Grada Vel. Beeskerek. Broj 8940/1928. VII.

## Nabavka

pljinskog ulja za Gradsku Električnu Centralu u Vel. Beeskereku.

Grad Vel. Beeskerek na dan 24 og aprila 1928. god. u 11 sati raspisuje prvu ofertalnu licitaciju za nabavku i isporuku 45000 kg pljinskog ulja za Gradsku Električnu Centralu u Vel. Beeskereku.

Kaucija se polože na blagajni grada Vel. Beeskereka najdalje do 10 časova odredjenog dana za licitaciju u moneti predvidjenog čl. 82. zak. o Drž. Računovodstvu i to za domaće ponudjače 5%, a za strane firme i ponudjače 10% od ponudjene svote. Priznanica o izvršenju uplati ima se ponudi priključiti.

Uslovi licitacije mogu se dobiti svakog dana za vreme zvaničnih časova kod gradskog računovodstva.

Pozivaju se zainteresovani, da propisno taksirane ponude podnesu Gradonačelnikom Zvanju najkasnije do 24 og aprila 1928. godine 10 sati pre podne. Ponude imaju biti zapečaćene sa naznačenjem „Ponuda na pljinsko ulje“.

Iz veća Gradskog Saveta održano u gradu Velikom Beeskereku, 24 og marta 1928. godine.

Dr. Stajić  
v d gradskog načelnika.

A világhírű

olasz gyártmányú

## PANIZZA

kalapok beeskereki lerakata.

KALAPOK 65 Din-tól kezdve

Uri ingek 65 Din-tól kezdve

Nyakkendők 15 Din-tól kezdve

Olarovi Krsztity Velikibeckerek. 574